

FR Utilisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse cheveu

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
 • Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.

• Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• Cette tondeuse peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.
 • Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE** : Maintenir l'appareil au sec.

• **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil.

Unité d'alimentation amovible: Unité d'alimentation détachable. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation ZDSC050100EUE fourni.

• Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• Ne pas immerger ni passer sous feu, même pour le nettoyage.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• Ne pas immerger ni passer sous feu, même pour le nettoyage.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• Ne pas immerger ni passer sous feu, même pour le nettoyage.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• Ne pas immerger ni passer sous feu, même pour le nettoyage.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• Ne pas immerger ni passer sous feu, même pour le nettoyage.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• Ne pas immerger ni passer sous feu, même pour le nettoyage.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• Ne pas immerger ni passer sous feu, même pour le nettoyage.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• Ne pas immerger ni passer sous feu, même pour le nettoyage.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• Ne pas immerger ni passer sous feu, même pour le nettoyage.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• Ne pas immerger ni passer sous feu, même pour le nettoyage.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• Ne pas immerger ni passer sous feu, même pour le nettoyage.
 • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
 • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées et/ou handicapées.

• **WARNING** : For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

• **Warning**: Only use the ZDSC050100EUE detachable supply unit. The appliance must only be used with the power pack supplied ZDSC050100EUE.

• Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...
 • When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.

• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
 • This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 • The appliance must be unplugged:
 • before cleaning and maintenance procedures.
 • if it is not working correctly.

• as soon as you have finished using it.
 • if you leave the room, even momentarily.
 • Do not use if the cord is damaged.
 • Do not immerse the unit under running water, even for cleaning purposes.
 • Do not hold with damp hands.
 • Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.

• Do not use an electrical extension lead.
 • Do not clean with abrasive or corrosive products.
 • Do not use at temperature above 35°C.
 • Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 • your appliance has fallen.
 • it does not work correctly.

• **GUARANTEE**
 Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

• **ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!**

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
 • Leave it at a local civic waste collection point.

• Recycling the batteries
 Before removing the Li-Ion batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

• These instructions are also available on our website www.rowenta.com

• Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedes Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

• **HAARSCHEIDEMASCHINE**
 • Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Geräts durch.
 • Eine unsachgemäße Bedienung behindert den Hersteller von jeglicher Haftung.
 • Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).

• Überprüfen Sie, die die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektrizitätsanlage übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
 • Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.
 • Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder mentale Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• **WAHRNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
 • **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.

• **Warnung**: ZDSC050100EUE Abtrennbares Netzgerät: Abtrennbares Netzgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei eingeschaltetem Gerät eine Gefährdungsquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• **WAHRNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
 • **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.

• **Warnung**: ZDSC050100EUE Abtrennbares Netzgerät: Abtrennbares Netzgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei eingeschaltetem Gerät eine Gefährdungsquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• **WAHRNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
 • **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.

• **Warnung**: ZDSC050100EUE Abtrennbares Netzgerät: Abtrennbares Netzgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei eingeschaltetem Gerät eine Gefährdungsquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• **WAHRNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
 • **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.

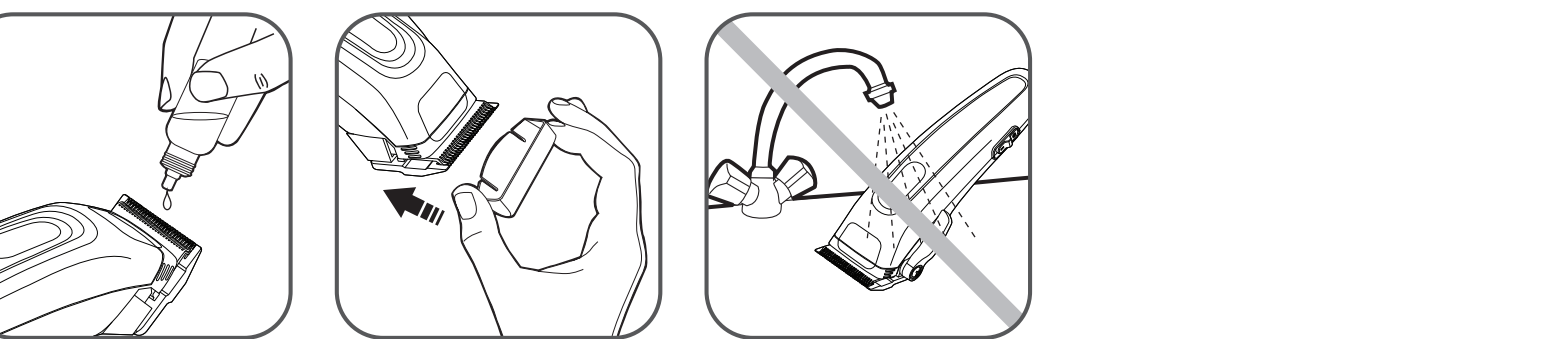
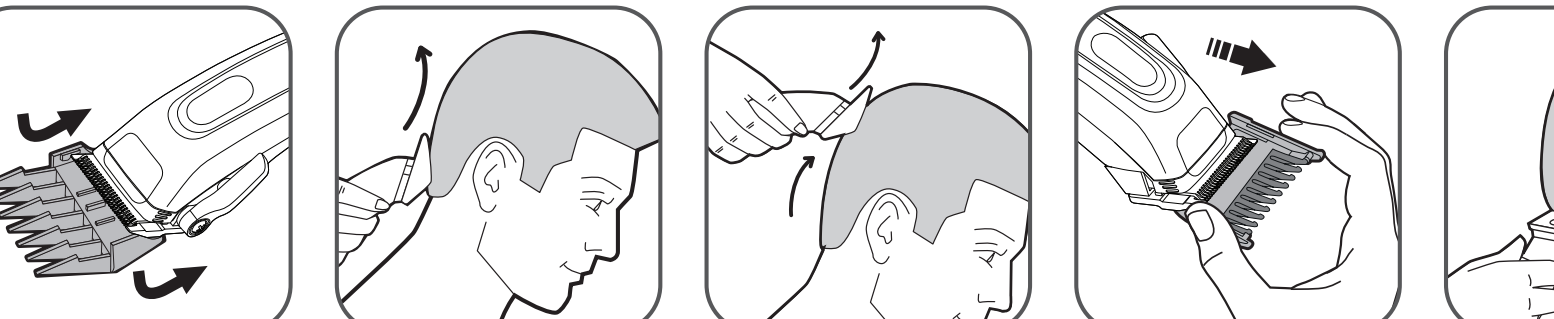
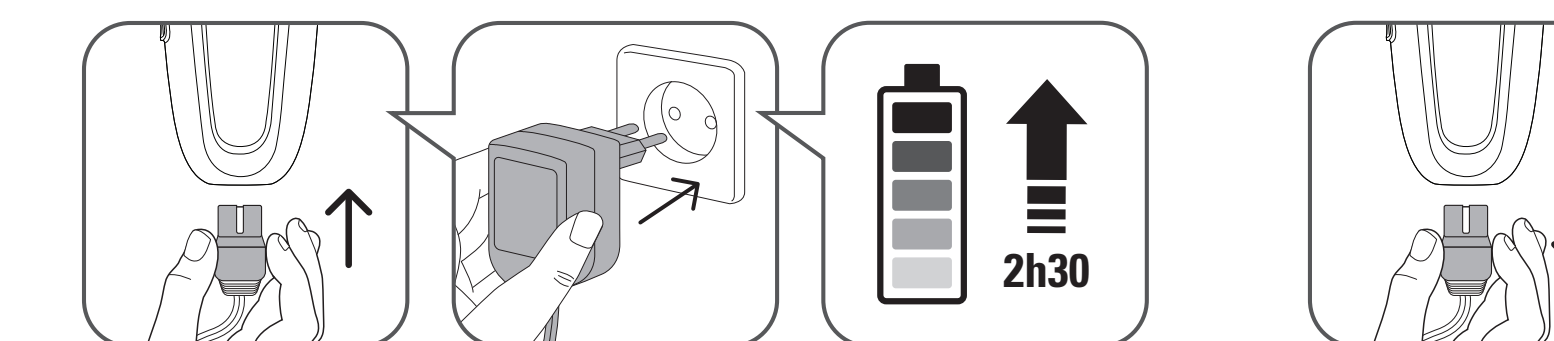
• **Warnung**: ZDSC050100EUE Abtrennbares Netzgerät: Abtrennbares Netzgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei eingeschaltetem Gerät eine Gefährdungsquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• **WAHRNHINWEIS**: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
 • **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.



IT Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un utilizzo sbagliato.

Regolacappelli

CONSIGLI DI SICUREZZA

• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (DirettiveBassaTensione,Compatibilità elettromagnetica,Ambiente...).
 • Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.
 • Il regolabarba può essere usato dai bambini se di età superiore a 3 anni e supervisionati.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenza solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le valide operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

• **AVVERTIMENTO**: Tenere l'apparecchio all'asciutto.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **Avvertenza!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il gruppo di alimentazione fornito ZDSC050100EUE.

• **GARANTIA**
 Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie bei der Löschchen personenbezogener Daten und/oder den zugehörigen Altgeräten selbst verantwortlich sind.

• **Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.**

• Les de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

• **Haartondeuse**
VEILIGHEIDSAADVIEZEN

• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie wordt dekkt.
 • De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• Deze tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder toezicht staan.
 • Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• **WAARSCHUWING**: Berg het apparaat op een droge plek op.
 • **WAARSCHUWING**: Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.

• **Waarschuwing**: ZDSC050100EUE Afneembare voedingseenheid
 • Afneembare voedingseenheid Het apparaat mag alleen met de meegeleverde ZDSC050100EUE accu worden gebruikt.

• Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
 • Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, moet het aan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

• Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen.
 • Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stelt dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentrum indien:
 • het apparaat gevallen is
 • het niet meer normaal werkt.
 • De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
 • vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
 • bij storingen tijdens het gebruik,
 • zodra u het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
 • Niet in water onderdempelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
 • Niet vasthouden met vochtige handen.
 • Niet reinigen met schuimende of agressieve middelen.
 • De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
 • Geen verlengsnoer gebruiken.
 • Niet reinigen met schuimende of corrosieve middelen.
 • Niet gebruiken bij een temperatuur hoger dan 35°C.

• **GARANTIA**
 Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet worden bediend/mantele oledende gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een onjuist gebruik.

• **WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!**

• Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
 • Breek het niet open hiervoor bedoeld verpakkingsmateriaal of een erkende servicecentrum voor verwerking hiervan.
 • Recycling van de accu
 Voor het verwijderen van de Li-Ion accu moeten deze volledig leeg zijn, worden aangesloten op de afvalvoorziening of worden afgegeven aan een erkend gereedschap, maak de draad los en recycleer de accu op veilige wijze.

• **GARANTIE**
 Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet worden bediend/mantele oledende gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een onjuist gebruik.

• **WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!**

• Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
 • Breek het niet open hiervoor bedoeld verpakkingsmateriaal of een erkende servicecentrum voor verwerking hiervan.
 • Recycling van de accu
 Voor het verwijderen van de Li-Ion accu moeten deze volledig leeg zijn, worden aangesloten op de afvalvoorziening of worden afgegeven aan een erkend gereedschap, maak de draad los en recycleer de accu op veilige wijze.

• **GARANTIE**
 Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet worden bediend/mantele oledende gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een onjuist gebruik.

• **WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!**

• Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
 • Breek het niet open hiervoor bedoeld verpakkingsmateriaal of een erkende servicecentrum voor verwerking hiervan.
 • Recycling van de accu
 Voor het verwijderen van de Li-Ion accu moeten deze volledig leeg zijn, worden aangesloten op de afvalvoorziening of worden afgegeven aan een erkend gereedschap, maak de draad los en recycleer de accu op veilige wijze.

• **GARANTIE**
 Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet worden bediend/mantele oledende gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een onjuist gebruik.

• **WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!**

• Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
 • Breek het niet open hiervoor bedoeld verpakkingsmateriaal of een erkende servicecentrum voor verwerking hiervan.
 • Recycling van de accu
 Voor het verwijderen van de Li-Ion accu moeten deze volledig leeg zijn, worden aangesloten op de afvalvoorziening of worden afgegeven aan een erkend gereedschap, maak de draad los en recycleer de accu op veilige wijze.

• **GARANTIE**
 Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet worden bediend/mantele oledende gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een onjuist gebruik.

• **WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!**

• Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
 • Breek het niet open hiervoor bedoeld verpakkingsmateriaal of een erkende servicecentrum voor verwerking hiervan.
 • Recycling van de accu
 Voor het verwijderen van de Li-Ion accu moeten deze volledig leeg zijn, worden aangesloten op de afvalvoorziening of worden afgegeven aan een erkend gereedschap, maak de draad los en recycleer de accu op veilige wijze.

• **GARANTIE**
 Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet worden bediend/mantele oledende gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een onjuist gebruik.

• **WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!**

• **ADVERTENCIA**: para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extrable suministrada con este aparato.

• **Advertencia**: Unidad de alimentación extrable: Unidad de alimentación extrable. El aparato solamente deberá utilizarse con el pack de alimentación suministrado ZDSC050100EUE.

• No utilize este aparato cerca de la bañera, de la ducha, del lavabo o de cualquier otro recipiente que contenga agua.
 • No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
 • No lo sujete con las manos húmedas.
 • No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
 • No lo desmonte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
 • No utilice ningún alargador eléctrico.
 • No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
 • No utilice a temperatura superior a 35°C.
 • No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **Avvertenza!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il gruppo di alimentazione fornito ZDSC050100EUE.

• **GARANTIA**
 Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie bei der Löschchen personenbezogener Daten und/oder den zugehörigen Altgeräten selbst verantwortlich sind.

• **Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.**

• Les de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

• **Haartondeuse**
VEILIGHEIDSAADVIEZEN

• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie wordt dekkt.
 • De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• Deze tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder toezicht staan.
 • Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijk

V prípade, že je napájací štúria poškodená, nechte ju z bezpečnostných dôvodů vymeniť u výrobcu, v autorizované záruční a pozruční opravné, prípadne opravné súťaže alebo s odpovídajcí kvalifikáci.

• UPOZORNĚNÍ: Uchovávejte zařízené na suchém místě.

•VAROVÁNÍ: Pro objití baterie používejte pouze odpojitelný napájecí zdroj dodávaný v sámo přístroje.

• Varování: ☒☐ ZDSC050100EUE Odpojitelný napájecí zdroj: Odpojitelný napájecí zdroj Zařízené se musí používat pouze s dodávaným akumulátorem ZDSC050100EUE

• Přístro nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle nebo v nádobách obsahujících vodu.

• Je-li přístroj používaný v koupelně, po jeho vypnutí jej odpojte ze sítě, protože blízkost vody může představovat nebezpečí, když je přístroj vypnut.

• Tento přístroj obsahuje baterie, které mohou mít povše kvalifikované osoby.

• Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snížené, nebo osoby bez potřebných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby se s přístrojem nehraly.

• Přístroj musí být odpojen před jeho čištěním a údržbou, v případě jeho nesprávného fungování, a jakmile jste jej přestali používat.

• Přístroj nepoužívejte, je-li potkožený elektrický napájecí kabel

• Přístroj nepoužívejte do vody (ani při jeho čištění)

• Přístroj nedržte vlhkýma rukama.

• Neodívejte se za jeho přístroje, které je horké, ale za rukávcej

• Při odpojití ze sítě nechte za přítomnosti štúria, ale za zástřčky.

• Nepoužívejte elektrický produkovací kabel.

• K čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korozí.

• Nepoužívejte při teplotě nad 35 °C.

• Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud: přístroj spadl na zem; přístroj máně nefunguje.

ZÁRUKA
Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k používání v komerčních provozech. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

PODÍLEME SE NA OCHRÁNĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

☐☐ Váš přístroj obsahuje čtené materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.

☞☞ Svéřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

Recyklače baterií
Pro vymeň akumulátorů Li-ion je nejlépe zvolit vybítky. Pomocí nastavení otevřete pouzdra přístroje, přerušete spoje, akumulátory bezpečným způsobem recykluje.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

PL ☞☞ ☞☞ Přesčítací instrukce před úctou údržavě, aby uniknutí všech zdravotních výpuků z nepřivolených obsluh.

Maszkado bezpečiťzenia

ZASADY BEZPEČIENSTVA

• Dia Twójego bezpieczeñstwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujacych norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).

• Sprawdź, czy napiecie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięcie urządzenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.

• Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

• Trzymaj może być używany pod nadzorem przez dzieci w wieku od 3 lat.

• Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

• W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

• OSTRZEŻENIE: Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

• OSTRZEŻENIE: by nalaďowac baterie, używaj tylko zdejmowanej jednostki zasilającej złączonej do urządzenia

• Ostrzeżenie: ☒☐ ZDSC050100EUE Zdejmowana jednostka zasilająca : Zdejmowana jednostka zasilająca. Urządzenie należy używać tylko z zestawem zasilającym ZDSC050100EUE.

• Nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu wian, przysiańców, umywalk i innych naczyń wypełnionych wodą.

• Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, odłóż je od źródła zasilania po każdym uyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

• To urządzenie posiada baterie, które mogą zostać wymienione wyłącznie przez wykwalifikowanego osobę.

• Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna nadzorem ich, czynności związane z uzowaniem urządzenia lub użyciem innych czynności dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy. Urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania.

• Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony.

• Nie zamuruj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.

• Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.

• Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyty.

• Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.

• Nie stonaj przewodzący elektryczny, w przypadku nieprawidłowego działania.

• Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony.

• Nie zamuruj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.

• Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.

• Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.

• Nie stonaj przewodzący elektryczny, w przypadku nieprawidłowego działania.

• Do mycia nie używaj produktów szorstkich lub powodujących korozję.

• Nie używaj w temperaturze powyżej 35°C.

• Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządzenie upadło lub nie funkcjonuje poprawnie.

GWARANCJA

Twoje urządzenie przeznaczane jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja trwać ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

☐☐ Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi. ☞☞ W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

Pomóżmy chronić środowisko naturalne. Twoje urządzenie jest zaprojektowane do pracy przez wiele lat. Kiedy je-śnak zdecydujesz się je wymienić, nie zapomnij pomyśleć o tym, w jaki sposób możesz pomóc chronić środowisko, pozwalając, na jego ponowne wykorzystanie, recykling lub odzysk w inny sposób. Zadbaj sprawnie elektryczny i elektroniczny może zawierać szkodliwe substancje, które mogą mieć niekorzystny wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzkie.

Ta etykieta wskazuje, że produkt nie zawiera wyzwalaczy gatem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiórki, do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego produktu lub zatwierzonego centrum serwisowego do przetworzenia.

Przed użyciemia urządzenia należy wyjąć baterię i pozbyć się jej zgodnie z lokalnymi przepisami.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.

Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com

SL ☞☞ ☞☞ Przed uporobą aparatu przebiecie nawodnia, da przebiegnięto moebnost zaradí neprávné urobte.

Strážnik las

VARNOŠTNI NAVŠTÍ

• Ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagneto združljivost, okolje...).

• Preverite, ali napajalna napetost vaše elektríne napeljava ustrezna napetosti naprave.

• Pripráve, že je napájací štúria poškodená, nechte ju z bezpečnostných dôvodů vymeniť u výrobcu, v autorizované záruční a pozruční opravné, prípadne opravné súťaže alebo s odpovídajcí kvalifikáci.

• **UPOZORNĚNÍ:** Uchovávejte zařízené na suchém místě.

•VAROVÁNÍ: Pro objití baterie používejte pouze odpojitelný napájecí zdroj dodávaný v sámo přístroje.

• Varování: ☒☐ ZDSC050100EUE Odpojitelný napájecí zdroj: Odpojitelný napájecí zdroj Zařízené se musí používat pouze s dodávaným akumulátorem ZDSC050100EUE

• Přístro nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle nebo v nádobách obsahujících vodu.

• Je-li přístroj používaný v koupelně, po jeho vypnutí jej odpojte ze sítě, protože blízkost vody může představovat nebezpečí, když je přístroj vypnut.

• Tento přístroj obsahuje baterie, které mohou mít povše kvalifikované osoby.

• Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snížené, nebo osoby bez potřebných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby se s přístrojem nehraly.

• Přístroj musí být odpojen před jeho čištěním a údržbou, v případě jeho nesprávného fungování, a jakmile jste jej přestali používat.

• Přístroj nepoužívejte, je-li potkožený elektrický napájecí kabel

• Přístroj nepoužívejte do vody (ani při jeho čištění)

• Přístroj nedržte vlhkýma rukama.

• Neodívejte se za jeho přístroje, které je horké, ale za rukávcej

• Při odpojití ze sítě nechte za přítomnosti štúria, ale za zástřčky.

• Nepoužívejte elektrický produkovací kabel.

• K čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korozí.

• Nepoužívejte při teplotě nad 35 °C.

• Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud: přístroj spadl na zem; přístroj máně nefunguje.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k používání v komerčních provozech. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

PODÍLEME SE NA OCHRÁNĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

☐☐ Váš přístroj obsahuje čtené materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.

☞☞ Svéřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

GWARANCJA

Pro vymeň akumulátorů Li-ion je nejlépe zvolit vybítky. Pomocí nastavení otevřete pouzdra přístroje, přerušete spoje, akumulátory bezpečným způsobem recykluje.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

PL ☞☞ ☞☞ Přesčítací instrukce před úctou údržavě, aby uniknutí všech zdravotních výpuků z nepřivolených obsluh.

Maszkado bezpečiťzenia

ZASADY BEZPEČIENSTWA

• Dia Twójego bezpieczeñstwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujacych norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).

• Sprawdź, czy napiecie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięcie urządzenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.

• Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

• Trzymaj może być używany pod nadzorem przez dzieci w wieku od 3 lat.

• Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

• W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

• OSTRZEŻENIE: Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

• OSTRZEŻENIE: by nalaďowac baterie, używaj tylko zdejmowanej jednostki zasilającej złączonej do urządzenia

• Ostrzeżenie: ☒☐ ZDSC050100EUE Zdejmowana jednostka zasilająca : Zdejmowana jednostka zasilająca. Urządzenie należy używać tylko z zestawem zasilającym ZDSC050100EUE.

• Nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu wian, przysiańców, umywalk i innych naczyń wypełnionych wodą.

• Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, odłóż je od źródła zasilania po każdym uyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

• To urządzenie posiada baterie, które mogą zostać wymienione wyłącznie przez wykwalifikowanego osobę.

• Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna nadzorem ich, czynności związane z uzowaniem urządzenia lub użyciem innych czynności dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy. Urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania.

• Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony.

• Nie zamuruj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.

• Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.

• Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyty.

• Nie stonaj przewodzący elektryczny, w przypadku nieprawidłowego działania.

• Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony.

• Nie zamuruj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.

• Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.

• Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.

• Nie stonaj przewodzący elektryczny, w przypadku nieprawidłowego działania.

• Do mycia nie używaj produktów szorstkich lub powodujących korozję.

• Nie używaj w temperaturze powyżej 35°C.

• Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządzenie upadło lub nie funkcjonuje poprawnie.

GWARANCJA

Twoje urządzenie przeznaczane jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja trwać ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

☐☐ Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi. ☞☞ W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

Pomóżmy chronić środowisko naturalne. Twoje urządzenie jest zaprojektowane do pracy przez wiele lat. Kiedy je-śnak zdecydujesz się je wymienić, nie zapomnij pomyśleć o tym, w jaki sposób możesz pomóc chronić środowisko, pozwalając, na jego ponowne wykorzystanie, recykling lub odzysk w inny sposób. Zadbaj sprawnie elektryczny i elektroniczny może zawierać szkodliwe substancje, które mogą mieć niekorzystny wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzkie.

Ta etykieta wskazuje, że produkt nie zawiera wyzwalaczy gatem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiórki, do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego produktu lub zatwierzonego centrum serwisowego do przetworzenia.

Przed użyciemia urządzenia należy wyjąć baterię i pozbyć się jej zgodnie z lokalnymi przepisami.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.

Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com

SL ☞☞ ☞☞ Před uporobą aparatu prebeite navodnia, da prebeigneto moebnost zaradí neprávné urobte.

• Ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagneto združljivost, okolje...).

• Teto uređ može da se izpolzova ot deca nad 8 godina i lića z ograničeni fizičkim, setivni ili umstveni sposobnosti, ili lića bez opit i znanja, ako sa postaveni pod nadblijenje ili budat instruktirani za bezopasnata mu upotreba, e razborit opasnostite. S uređ ne trřba da se sir igraja deca. Da ne se izvriřava poचितvane i poddržka ot deca, ostaveni bez nadzor.

• Ako zadržavati kabel e poverđen, za da izbegneti vsjakiakvi rizikove, toj trřba da bude smeneti ot proizvođitelja, ot serviza za garancionno oslužavane ili ot lića s/je skhodna kvalifikacija.

• **ВНИМАНИЕ:** По този начин ще удължите живота на уреда. Уредът трѐбва да се съхранява сух.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За прѐзареждане на батерията използвайте само откъачния се зарѐден модул, предоставен с този уред.

• **Предупреждение:** ☒☐ ZDSC050100EUE Откъачи се зарѐден модул: Откъачи се зарѐден модул

• **UPOZORENJE!** Za ponovno punjenje baterije koristite samo odvojivu jedinicu za strujno napajanje isporučenu s ovim aparatom.

• **UPOZORENJE!** ☒☐ ZDSC050100EUE Odvojiva jedinica za strujno napajanje : Odvojiva jedinica za strujno napajanje Aparat se smije koristiti samo s isporučenom jedinicom za strujno napajanje ZDSC050100EUE.

• Ne koristite aparat u blizini kade, tuševa, lavaboa i drugih prijemnih posuda koje sadrže vodu. Kad se aparat koristi u kupatilu, isključite ga iz mreže nakon upotrebe, jer blizina vode može predstavljati opasnost čak i kad je aparat isključen.

• Ovak aparat sadrži baterije koje smjeju zamjeniti samo kvalificirani stručnjaci.

• Uredaj mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju nepravilnog funkcioniranja, čim ste ga prestali rabiti.

• Ne držite za kućište, koje je vruće, nego za ručku.

• Ne isključujte iz mreže povlačenjem za priključni vod, nego povlačenjem za utikač.

• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.

• Nemojte koristiti na temperaturama iznad 35 °C.

• Ne rabite svoj uređ i obratite se ovlaštenom servisnom centru ako je vaš uređ dobio pad, ako ne funkcionira normalno.

• Ne koristite aparat u blizini kade, tuševa, lavaboa i drugih prijemnih posuda koje sadrže vodu. Kad se aparat koristi u kupatilu, isključite ga iz mreže nakon upotrebe, jer blizina vode može predstavljati opasnost čak i kad je aparat isključen.

• Ovak aparat sadrži baterije koje smjeju zamjeniti samo kvalificirani stručnjaci.

• Uredaj mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju nepravilnog funkcioniranja, čim ste ga prestali upotrebljavati.

• Ne držite za kućište, koje je vruće, već za dršku.

• Ne isključujte iz mreže povlačenjem za kabel, već povlačenjem za utičnicu.

• Ne koristite električne proizvode kablom.

• Ne čistite abrazivnim i korozivnim proizvodima.

• Aparat nemojte upotrebljavati na temperaturama iznad 35 °C.

• Ne koristite svoj aparat i obratite se ovlaštenom servisnom centru ako je vaš aparat ispao ili ako ne funkcionira ispravno.

• Ne koristite aparat u blizini kade, tuševa, lavaboa i drugih prijemnih posuda koje sadrže vodu. Kad se aparat koristi u kupatilu, isključite ga iz mreže nakon upotrebe, jer blizina vode može predstavljati opasnost čak i kad je aparat isključen.

• Ovak aparat sadrži baterije koje smjeju zamjeniti samo kvalificirani stručnjaci.

• Uredaj mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju nepravilnog funkcioniranja, čim ste ga prestali upotrebljavati.

• Ne držite za kućište, koje je vruće, već za dršku.

• Ne isključujte iz mreže povlačenjem za kabel, već povlačenjem za utičnicu.

• Ne koristite električne proizvode kablom.

• Ne čistite abrazivnim i korozivnim proizvodima.

• Aparat nemojte upotrebljavati na temperaturama iznad 35 °C.

• Ne koristite svoj aparat i obratite se ovlaštenom servisnom centru, aly vaš aparat ispao ili ako ne funkcionira ispravno.

• Ne koristite aparat u blizini kade, tuševa, lavaboa i drugih prijemnih posuda koje sadrže vodu. Kad se aparat koristi u kupatilu, isključite ga iz mreže nakon upotrebe, jer blizina vode može predstavljati opasnost čak i kad je aparat isključen.

• Ovak aparat sadrži baterije koje smjeju zamjeniti samo kvalificirani stručnjaci.

• Uredaj mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju